

國產大飛機確定供應商

輔助動力合同額或達73億美元

中國商用飛機有限責任公司（COMAC）十四日在南京簽署系統設備合作一攬子意向書，為國產大飛機C919確定供應商，廣泛涉及液壓、燃油、空氣管理、輔助動力裝置（APU）等。

本報記者楊楠上海十四日電

發動機和機載系統是C919主要由國外企業供應的部分——09年底，美國通用電氣（GE）獲得C919電子系統供應資格。此外，GE與法國賽峰（Safan）的合資公司CFM，還於09年12月擊敗普惠（PW）和古德里奇，獲得C919發動機供應合同，總價值可能高達150億美元。

C919實行「主製造商—供應商」的合作模式，中國商飛此前已與國內9家機體供應商簽署諒解備忘錄。目前，C919發動機和一半的機載系統已確立供應商，仍有飛控、電源、機電、氧氣等系統的供應商尚未最終確定。該機計劃2014年首飛、2016年適航取證交付航線使用。

今次意向書內容涉及多項部件，美國霍尼韋爾公司（Honeywell）與哈爾濱東安發動機公司合作供應APU；美國派克公司（Parker）與中航工業機電系統公司合作供應液壓和燃油系統；美國古德里奇公司（Goodrich）與江蘇彤明公司合作供應外部照明系統；德國利勃海爾公司（Liebherr）與中航工業機電系統公司合作供應空氣管理系統等。

霍尼韋爾合作供應APU

霍尼韋爾C919提供的「131-9」APU及啟動裝置、發電系統、安裝工具包，合同金額可能高達73億美元。該意向合作書由霍尼韋爾航空航天集團總裁馬天明、中國商飛高級副總裁吳光輝、東安發動機董事長姚玉海共同簽署，霍尼韋爾董事長兼首席執行官高德威、中國商飛董事長張慶偉、中航集團總經理林左鳴亦有出席儀式。

霍尼韋爾發言人表示，這是一款新設計的APU，以著名的「131-9」APU家族為基礎，後者已在波音737、空巴A320上擁有超過5100萬小時商業服務記錄。此款APU的計劃外維護間隔超過1萬小時，高可靠性有助於延長引擎壽命，每年為每架C919節省2萬美元運營成本。

APU是一種燃油驅動的小型渦輪發動機，通常安裝在飛機尾部，在地面時提供電力及壓縮空氣，保證客艙和駕駛艙照明和空調；起飛時使主發動機功率全部用於加速和爬升，改善起飛性能；降落後APU供應電力照明和空調，使主發動機提早關閉，從而節省燃油、降低機場噪聲。

「技術換市場」路線

霍尼韋爾布局國產大飛機項目已久：09年11月其與中航工業集團簽署協議，探索合資企業及其他合作模式，為C919提供「世界級解決方案」。該合作涉及多家中航工業子公司，包括中航工業機電系統公司、哈爾濱東安發動機公司等。今年1月28日，霍尼韋爾高層還專門到訪中國商飛，表示將全力支持C919項目，希望在更深、更廣領域合作。

記者了解到，對於此番投標C919大飛機，霍尼韋爾同其他入圍的供應商一樣，採取了「技術換市場」的路線，即與中方企業合作開發APU產品。而霍尼韋爾選擇的中方合作企業正是東安。張慶偉指出，「這是一個雙贏，相信霍尼韋爾APU的領先技術和專業水平將確保C919的可靠性和高能效，並加強我們在國際市場的競爭力。」



◀C919系統設備主製造商與供應商昨日在南京簽署系統設備合作意向書。右起：霍尼韋爾航空航天集團總裁馬天明、中國商飛高級副總裁吳光輝、東安發動機董事長姚玉海



APU是霍尼韋爾此前準備供應C919的6個系統中的第1個入圍產品，這6個系統包括APU、環境控制、機輪和剎車、燈光、電子、飛控，分別與哈爾濱、上海、南京、西安等本土企業合資或合作生產。

霍尼韋爾方面向媒體表示：「以上系統產品不是排他性的，每種產品可能由多家供應商共同提供，很快會有更多供應協議公布」。

大韓上調營收預測25%

【本報實習記者於小嘯報道】大韓航空於昨日在首爾公布，受惠於韓國科技產品出口穩健和國際航線客流大幅增長兩大因素，該公司決定將今年營運收益預測大幅上調25%，至1萬億韓圓（8.96億美元）。

副總裁Walter Cho直言，將進一步開通更多航線，挑戰新加坡航空在國際航線市場的地位。

國際客運業務和韓國出境客流大幅增長，加上尊貴艙服務需求上升，大韓航空首季營業額為2.59萬億韓圓（約2.33億美元），按年升14.8%。國際客運及貨運業務仍然是大韓航空的主要收入來源，分別佔首季營業額的55%及33%。首季營運收益大幅攀升33.3倍，達到2202億韓圓，創下歷史最大升幅。

期內國際航線運力和載客量分別按年增長1.8%及14.4%，達183.86億可用座位千米數（ASK）以及141.53億收入乘客千米數（RPK），其中尊貴艙服務的需求按年急升22%。在國際貨運需求回升因素帶動下，貨運業務利潤收入按年上升57%，貨運航線運力和載貨量也分別較去年上升10.8%和21.1%，來自韓國的貨運收入大幅飆升134%，主要由於韓國科技產品出口量上升。財務總監Lee Sang-kyoon即時宣布，公司目前對2010年航空業發展前景深感樂觀，因而調升2010年營運收益預測25%，至1萬億韓圓。

副總裁Walter Cho預期，該公司客流量將在今年創下歷史新高。他直言，新加坡航空是其最大競爭對手，由明年開始，將更積極擴大國際航線網絡，包括開通馬爾代夫航線，並增加飛往迪拜和夏威夷的航線班次，挑戰新航的市場份額。該公司今年從波音和空巴接收6架飛機，明年再購置10架，在2016年底前將共添56架新機。



南航接收空巴天津總裝A320飛機現場

（本報攝）

南航首接津總裝A320

【本報記者方俊明廣州十四日電】南方航空宣布，十四日首次接收由空巴天津總裝線總裝的A320系列飛機。該機是空巴天津總裝線完成並由空巴天津飛機交付中心交付的第18架飛機，預計明年底將達到月產4架飛機的水平。

南航接收的A320飛機裝配IAE V2500型發動機，共設有8個公務艙和150個經濟艙座席，將用於執飛哈爾濱至北京、廣州、三亞和台北等航線。

天津明年底月產4架機

南航透露，截至今年3月底共運營166架空巴，其中包括15架A330飛機，147架A320系列飛機和4架A300飛機。當中A320系列飛機已佔南航機隊飛機總數約40%，是中國最大的A320系列飛機機隊。目前，在空巴A320天津總裝線完成總裝13架A320和5架A319飛機。到2011年年底，將能月產4架飛機。

船東盼散貨船訂長租約

【本報訊】倫敦船舶經紀日前表示，不少船東預料夏季至年底時間，散貨船舶船成交維持淡靜，現貨租金將在下半年回跌，因而普遍傾向訂立長租合約。

根據倫敦波羅的海航運交易所報告，最少有22艘巴拿馬型船在本月首7個交易日以期租形式租出，日均有3.1艘船獲訂期租合約，較3月份2.8艘船的平均數稍升。倫敦船舶經紀稱，部分船東認為今年夏季的租船成交量將會減少，甚至預料年底前的租船市場都會淡靜，因而現時正是船東以期租合約長租船舶的合適時機，不能再抱觀望態度。

他指出，鑑於新船下水的進度，現時似乎應該先為部分船舶進行避險，特別是擁有龐大船隊的船東，應只保留一至兩艘船在現貨租船市場中浮動，其餘多數機歸期租合約，以鎖定收入。他認為，期租租金在現水平仍屬不錯，一艘海岬型船仍能以30000美元租出，船東在未來一年仍可因此獲得可觀的收益。

不過，大部分租家預期散貨船租金將在下半年回落，因而偏向訂立4至6個月的短租合約。韓國世騰泛洋周二只以24000美元日租金水平，租用一艘15年船齡的巴拿馬型船，租期介乎11至13個月。另一名租家則以32000美元日租金，租用一艘今年建成的巴拿馬型船，租期為5至7個月。

美無意仿倣歐班輪壟斷法

【本報訊】美國聯邦海事管理局（FMC）專員古利日前在倫敦出席「第12屆國際集裝箱化班輪公司論壇」時稱，該局不急於效法歐盟針對班輪業的反壟斷規

定，因為各專員現階段仍未被歐盟當初提出的禁令優點說服，須繼續研究班輪反壟斷禁令對該國貿易的影響。此番意味着泛太平洋線穩定協議組織（TSA）的運作模



泛太平洋線穩定協議組織的運作模式，料難在短期內被嚴格的歐盟反壟斷規管形式所取代

中外貨代九月聚香江

【本報記者屠亮北京十四日電】中國國際貨運代理協會（CIFA）和世界貨運聯盟（WCAF）主辦的「第七屆中外貨代物流企業治談會」，將於今年9月26日至29日在亞洲國際博覽館舉行。

WCAF主席David Yokeum稱，在全球金融危機的情況下，中國成為全球經濟復蘇的引擎，而中國市場也受到了世界各地的高度關注，治談會將吸引美洲、非洲和歐洲等地的參會者。他表示，在他與全球各地的物流行業專業人士交流過程中，大家談論的焦點都是中國，因為大家都對中國市場有着很高的期望。

中國國際貨運代理協會（CIFA）副會長劉占芳表示，今次會議之所以受到行業內人士的高度關注，源於貨代物流行業獨立貨運代理人團體的日益壯大，以及各參會者在以往幾屆會議上取得的巨大業務量。已參會的行業企業意識到出席中外貨代物流企業治談會結識專業合作夥伴的重要性。

星光船務有限公司

M.V. “New Sun” 新太陽輪
M.V. “Star Light No.1” 星光一號輪

香港——澳門
每日定期快捷往來貨櫃服務
香港—澳門—珠海海陸聯運

本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
干諾道西8-14號嘉安大廈3樓A室 電話：25455393

香港收貨站地址：海軍處昂船洲公眾貨物起卸區新界葵涌昂路16號
電話：24974878 24974382 傳真：24330154

澳門代理：澳港貨櫃碼頭聯合有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
澳門內港五號A碼頭 電話：2856 5771

【本報記者杜錦霞、王在強貴陽十四日電】廈蓉高速貴州段榕江格龍至都勻段羊甲大橋，總投資2.6億元人民幣（下同），橋長898米，橋高為140米，迄今已完成總施工任務量的90%。貴州省高速公路開發公司負責人表示，羊甲大橋和馬寨特大橋等主體工程的完工，意味着廈蓉高速公路貴州境內咽喉地段已解決，廈蓉高速貴州段有望按原計劃年底通車。

羊甲大橋是廈蓉高速公路貴州境內最長的橋，施工難度較大，在施工過程中運用了諸多新技術、新工藝和新材料，確保了安全、質量，施工進度明顯加快。

廈蓉高速貴州段是貴州省規劃的三縱三橫八連八支骨架公路網的重要組成部分，在都勻市的火石



廈蓉高速貴州段是貴州省規劃的三縱三橫八連八支骨架公路網的重要組成部分，在都勻市的火石

運費自08年底開始大幅波動，此狀況無疑使協商運費禁令的影響未達預期。

美國政府在1998年實行《航運改革法》（OSRA），修訂國際班輪運輸規定，既鼓勵班輪公司與託運人進行一對一締約，同時對保留一定的反壟斷規定，班輪公司可參與泛太平洋線穩定協議組織（TSA），討論運費趨勢，在不集體定價的情況下，公布各項調整運費建議。

古利稱，假如OSRA未有為班輪營運商放寬部分規定，現時廣被班輪公司採用的艙位共享協議亦會被視為壟斷手段。以美國本身經驗而言，不管取消反壟斷規則寬限與否，運費和運力都有可能急升，因此在現階段，FMC仍須研究徹底執行反壟斷規定，會否如願為各方帶來好處。

遠東船公會前總監賴斯伯勒現職ELAA旗下集裝箱貿易數據統計公司行政總裁，他在會上評論歐盟班輪市場時形容，業界運作模式已經轉變，運費協商會議制度消失後，運費波動自然較以往大，付貨人和監管機構亦不應再預期班輪公司會如以往一般，事先通報運費和附加費的調整安排。

運費自08年底開始大幅波動，此狀況無疑使協商運費禁令的影響未達預期。美國政府在1998年實行《航運改革法》（OSRA），修訂國際班輪運輸規定，既鼓勵班輪公司與託運人進行一對一締約，同時對保留一定的反壟斷規定，班輪公司可參與泛太平洋線穩定協議組織（TSA），討論運費趨勢，在不集體定價的情況下，公布各項調整運費建議。

古利稱，假如OSRA未有為班輪營運商放寬部分規定，現時廣被班輪公司採用的艙位共享協議亦會被視為壟斷手段。以美國本身經驗而言，不管取消反壟斷規則寬限與否，運費和運力都有可能急升，因此在現階段，FMC仍須研究徹底執行反壟斷規定，會否如願為各方帶來好處。

遠東船公會前總監賴斯伯勒現職ELAA旗下集裝箱貿易數據統計公司行政總裁，他在會上評論歐盟班輪市場時形容，業界運作模式已經轉變，運費協商會議制度消失後，運費波動自然較以往大，付貨人和監管機構亦不應再預期班輪公司會如以往一般，事先通報運費和附加費的調整安排。

貴陽至都勻高速公路與廈蓉高速公路貴州段對接後，由水口與廣西、廣東兩省區內一些高速公路相連，經廣西三江、桂林往南直達廣州，形成貴陽直達廣州的高速公路。可將貴陽至廣州的距離縮短到887公里，開車只需8個多小時。

東方倫敦號

東方海外周二在三星重工巨濟島船廠接收「東方倫敦」號，並舉行命名儀式。該船是東方海外從當地訂做16艘SX級8063個標準箱新船的第15艘。

東方海外國際的主席及行政總裁董建成表示，集箱海運需求似是有暫時復蘇的跡象，但現時業內的營商環境仍然存在很多變量，運力仍然過剩。可能再須要三至四年的時間，供求才可達致平衡。其他嘉賓包括三星重工的主席及行政總裁，魯賓植及三星重工社長／造船所長裴錫龍。